



Vervangset voor motor Workman® MDX werkvoertuig

Modelnr.: 137-6946

Installatie-instructies

⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

Installatie

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Geen onderdelen vereist	–	De machine klaarmaken voor de montage.
2	Geen onderdelen vereist	–	De accu afkoppelen.
3	Geen onderdelen vereist	–	De laadbak verwijderen.
4	Geen onderdelen vereist	–	De motor loskoppelen.
5	Motor Luchtinlaatslang Slangklem - kant van luchtfilter Slangklem - kant van motor Beugel van luchtfilter Bout Borgmoer Moer	1 1 1 1 1 2 2 2	De motor monteren.
6	Voorste buisframe Rechter afstandsstuk van de laadbak Linker afstandsstuk van de laadbak Afstandsstuk van de scharnierinrichting van de laadbak Schroef Slotbout Bout Moer	1 1 1 2 4 2 4 6	De afstandsstukken van de laadbak monteren.



Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
7	Geen onderdelen vereist	–	De laadbak monteren.
8	Geen onderdelen vereist	–	De accu aansluiten

1

De machine klaarmaken voor de montage

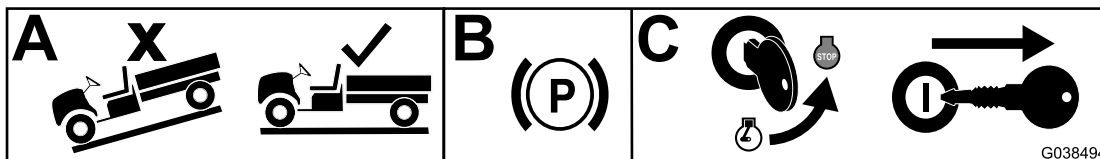
Geen onderdelen vereist

Procedure

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Opmerking: U kunt de machine ophijzen om de onderkant beter te kunnen bereiken.

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Stel de parkeerrem in werking.
3. Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
4. Laat de machine afkoelen.



Figuur 1

g038494

2

De accu afkoppelen

Geen onderdelen vereist

Procedure

⚠ WAARSCHUWING

Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de machine en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, waardoor lichamelijk letsel kan ontstaan.

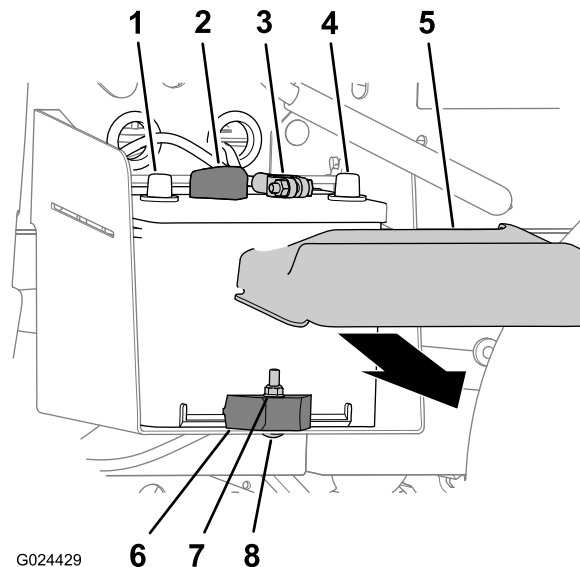
- Maak altijd de minkabel (zwart) van de accu los voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.
- Sluit altijd de pluskabel (rood) van de accu aan voordat u de minkabel (zwart) aansluit.
- Zorg ervoor dat de accuhouder altijd op zijn plaats zit om de accu te beschermen en vast te zetten.

⚠ WAARSCHUWING

Accupolen of metalen gereedschappen kunnen kortsluiting maken met metalen onderdelen van de machine, waardoor vonken kunnen ontstaan. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen en lichamelijk letsel veroorzaken.

- Zorg ervoor dat bij het verwijderen of installeren van de accu de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.
- Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine.

1. Knijp de zijkanten van het accudeksel samen en neem het deksel van de bovenzijde van de accu ([Figuur 2](#)).



Figuur 2

- | | |
|--------------------------|---------------|
| 1. Pluspool | 5. Accudeksel |
| 2. Pluskabel van de accu | 6. Accuklem |
| 3. Minkabel van de accu | 7. Borgmoer |
| 4. Minpool | 8. Slotbout |

2. Koppel de minkabel los van de accupool ([Figuur 2](#)).
3. Koppel de pluskabel los van de accupool ([Figuur 2](#)).

3

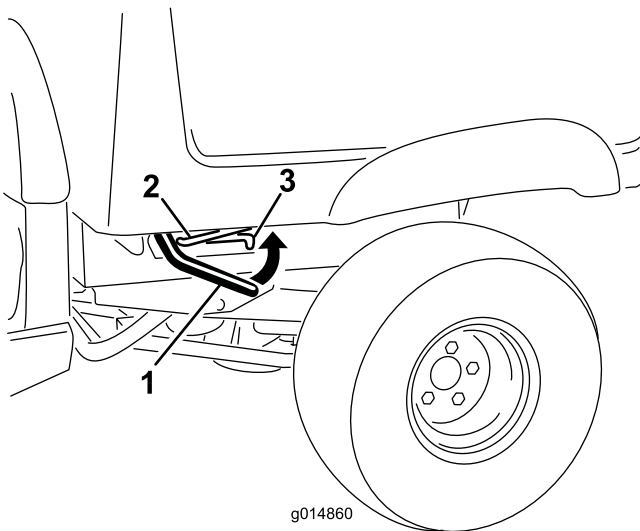
De laadbak verwijderen

Geen onderdelen vereist

Voor machines met een manuele hefinrichting van de laadbak

Gewicht laadbak: ongeveer 57 kg

1. Zet de handgreep van de vergrendeling aan beide kanten van de machine bij de voorste hoek van de laadbak omhoog en zet de laadbak helemaal omhoog (Figuur 3).



Figuur 3

1. Handgreep van vergrendeling
2. Steunstang
3. Borgsleuf

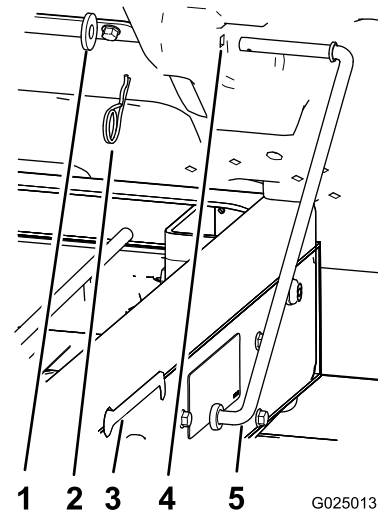
2. Zet de laadbak vast door de steunstang in de achterste pal te trekken aan het einde van de sleuf in de linkerkant van de machine (Figuur 3).

Opmerking: Voor machines met een steunstangbeugel die met bouten bevestigd zit: trek de steunstang in de achterste pal aan het einde van de sleuf in de beugel.

3. Bevestig het hijswerktuig aan de voor- en achterkant van de laadbak.

Opmerking: Breng het hijswerktuig aan de voorkant van de laadbak omhoog tot deze de voorkant van de laadbak draagt.

4. Verwijder de R-pen en ring waarmee de steunstang aan de onderkant van de laadbak is bevestigd (Figuur 4).



Figuur 4

1. Ring
2. R-pen
3. Sleuf (frame)
4. Opening van de laadbak
5. Steunstang

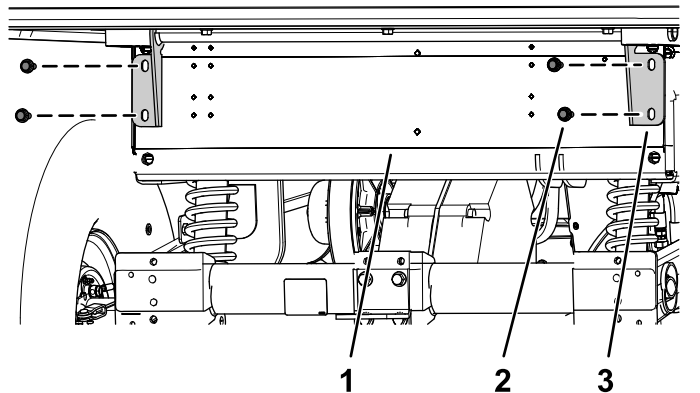
5. Schuif de steunstang naar voren om deze van de beugel op het frame te verwijderen (Figuur 4).

Opmerking: Bewaar al het bevestigingsmateriaal voor de montage van de laadbak.

6. Laat de voorkant van de laadbak zakken.

7. Verwijder de 4 flenskopbouten ($\frac{3}{8}$ " x 1") waarmee de scharnierbeugels van de laadbak vastzitten aan het achterframekanaal van de machine (Figuur 5).

Opmerking: Bewaar al het bevestigingsmateriaal voor de montage van de laadbak.

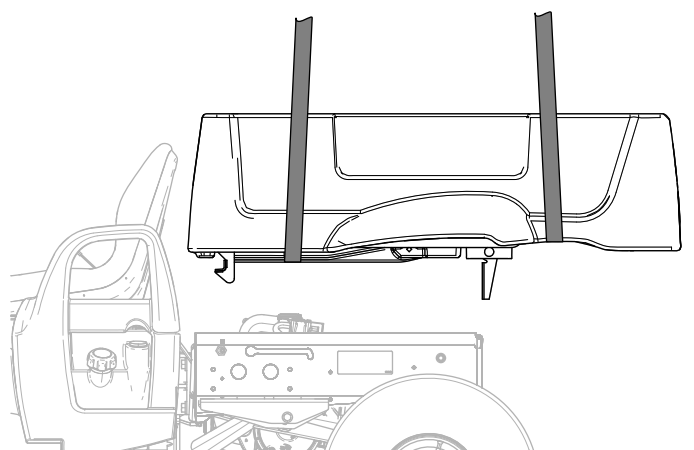


Figuur 5

1. Achterframekanaal
2. Flenskopbout ($\frac{3}{8}$ " x 1")
3. Scharnierbeugel

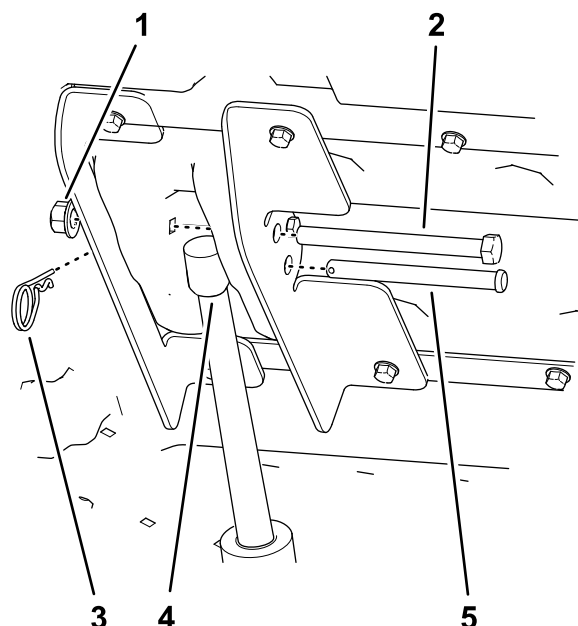
8. Zet de handgreep van de vergrendeling aan beide kanten van de machine bij de voorste hoek van de laadbak omhoog (Figuur 3).

9. Breng de laadbak omhoog en til hem van de machine (Figuur 6).



Figuur 6

g226635



Figuur 7

g226666

Voor machines met een elektrische hefinrichting van de laadbak

1. Verwijder de zeskantbout ($\frac{1}{2}$ " x $5\frac{1}{2}$ ") en borgmoer ($\frac{1}{2}$ ") uit de binnenste en buitenste hefbeugel (Figuur 7).

Opmerking: Bewaar al het bevestigingsmateriaal voor de montage van de laadbak.

2. Verwijder de R-pen uit de gaffelpen ($3\frac{1}{2}$ ") en verwijder de gaffelpen ($3\frac{1}{2}$ ") uit de stang van de hefactuator (Figuur 7).

Opmerking: Bewaar al het bevestigingsmateriaal voor de montage van de laadbak.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Borgmoer ($\frac{1}{2}$ ") | 4. Stang van hefactuator |
| 2. Zeskantbout ($\frac{1}{2}$ " x $5\frac{1}{2}$ ") | 5. Gaffelpen ($3\frac{1}{2}$ ") |
| 3. R-pen | |

3. Verwijder de 4 flenskopbouten ($\frac{3}{8}$ " x 1") waarmee de scharnierbeugels van de laadbak vastzitten aan het achterframekanaal van de machine (Figuur 5).

Opmerking: Bewaar al het bevestigingsmateriaal voor de montage van de laadbak.

4. Breng de laadbak omhoog en til hem van de machine (Figuur 6).

4

De motor loskoppelen

Geen onderdelen vereist

Procedure

Raadpleeg [Figuur 8](#) en [Figuur 9](#) voor deze procedure.

Belangrijk: Om te voorkomen dat verontreinigende stoffen in het brandstofsysteem en de motor komen, moet u alle slangen en openingen van de motor bedekken of afsluiten met een plug voordat u de motor loskoppelt.

Opmerking: Bewaar alle onderdelen die tijdens deze procedure worden verwijderd voor latere montage tenzij anders vermeld.

1. Laat alle olie uit de motor lopen voordat u de motor verwijder; raadpleeg uw *Gebruikershandleiding*.
2. Koppel de choke- en de gaskabel los van de motor, maar verwijder ze niet van de kabelbeugels.
3. Koppel de luchtinlaatslang af van het luchtfilter.

⚠ GEVAAR

In bepaalde omstandigheden is brandstof uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- Vul de brandstoftank nooit als de machine in een gesloten aanhanger staat.
- Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.
- Brandstof in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen bewaren. Koop nooit meer brandstof dan u in 30 dagen kunt opmaken.

⚠ GEVAAR

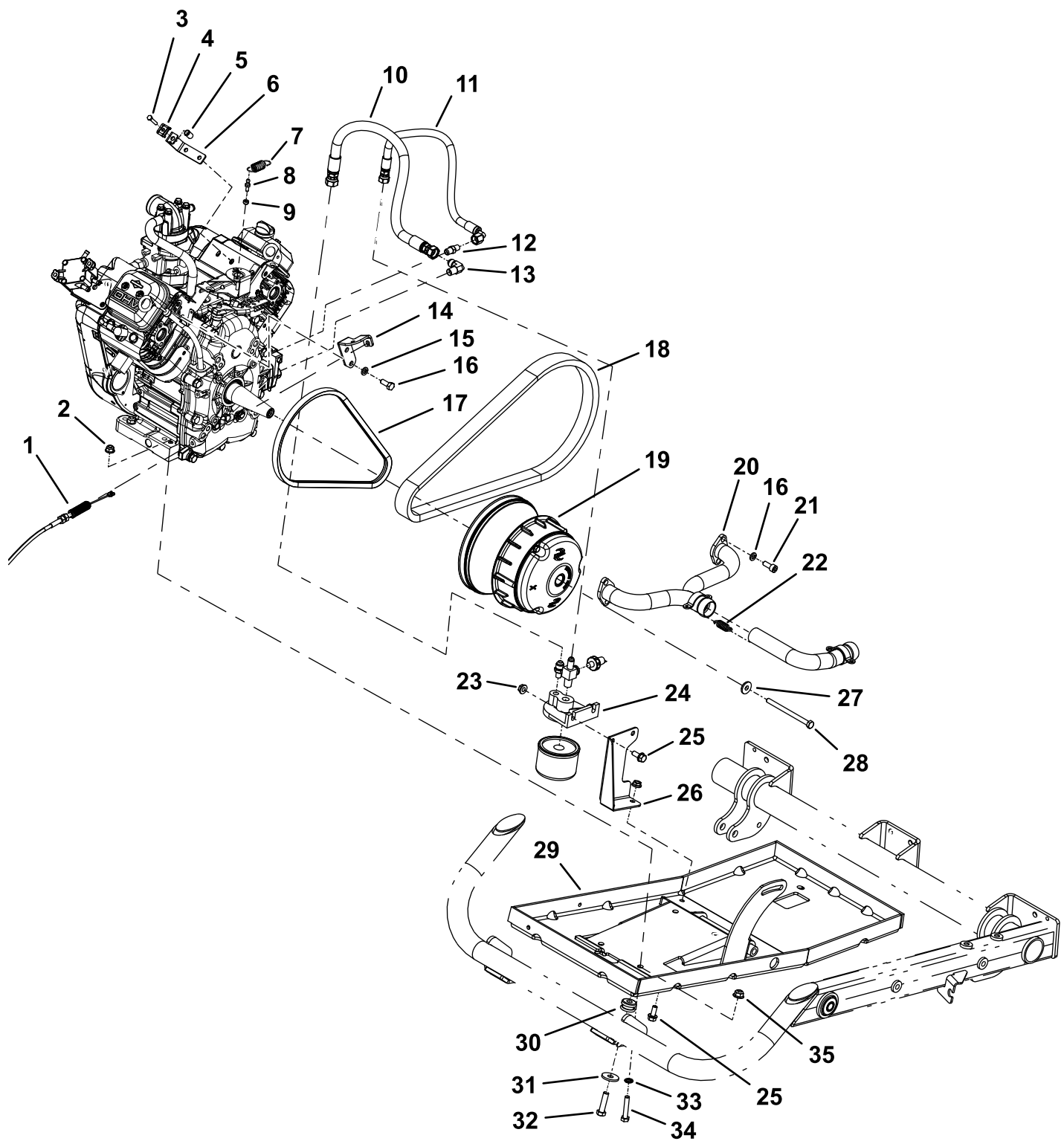
In bepaalde omstandigheden kan tijdens het tanken statische elektriciteit worden opgewekt waardoor vonken ontstaan die benzinedampen tot ontbranding kunnen brengen. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- Zet brandstoftaten altijd op de grond en uit de buurt van de machine voordat u de tank bijvult.
- Brandstoftaten niet in een machine of vrachtwagen of op aanhanger vullen, omdat bekleding of kunststof beplating het vat kunnen isoleren en de afvoer van statische lading kunnen bemoeilijken.

⚠ WAARSCHUWING

Brandstof is schadelijk of dodelijk bij inname. Langdurige blootstelling aan dampen kan leiden tot ernstig letsel en ziekte.

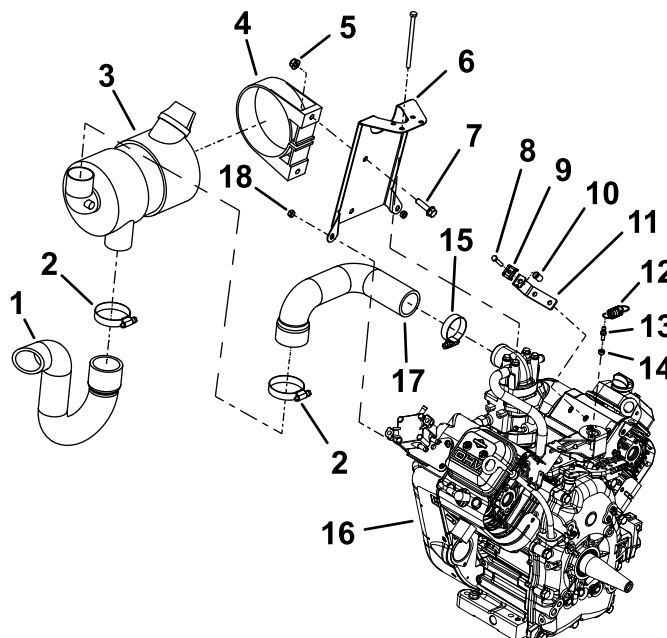
- Voorkom dat u dampen lange tijd inademt.
 - Houd uw gezicht uit de buurt van het vulpistool en de opening van de brandstoftank.
 - Houd brandstof uit de buurt van ogen en huid.
4. Koppel de brandstoftoevoerslang los van de brandstofpomp; klem de slang af zodat de brandstof niet lekt.
 5. Verwijder het uitlaatspruitstuk van de motor.
 6. Draai de 2 olieslangen los van hun fittings in de motor.
 7. Koppel de aansluiting van de kabelboom los van de voorkant van de motor.



Figuur 8

g226804

- | | | | |
|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Gaskabel | 10. Olietoevoerslang | 19. Koppeling | 28. Schroef van koppeling |
| 2. Moer van motor | 11. Oliefvoer slang | 20. Uitlaatspruitstuk | 29. Motorbak |
| 3. Schroef van kabelbeugel | 12. Rechte fitting (motor) | 21. Schroef van spruitstuk | 30. Montagebeugel |
| 4. Kabelklem | 13. Elleboogfitting (motor) | 22. Koppelvingsveer | 31. Ring van montagebeugel |
| 5. Inzetstuk met schroefdraad | 14. Kabelbeugel (gas) | 23. Moer van oliefilter | 32. Schroef van montagebeugel |
| 6. Kabelbeugel (choke) | 15. Borgring | 24. Oliefilter | 33. Inwendige borgring |
| 7. Veer | 16. Inbusbout | 25. Schroef van oliefilter | 34. Bout van motor |
| 8. Kogelbout | 17. Riem van starter | 26. Filterbeugel | 35. Moer van montagebeugel |
| 9. Veerhouder | 18. Drijfriem | 27. Flensring | |



g226803

Figuur 9

- | | | | |
|------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------|
| 1. Inlaatslang | 6. Beugel van luchtfilter | 11. Kabelbeugel (choke) | 16. Motor |
| 2. Slangklem | 7. Schroef | 12. Veer | 17. Luchtinlaatslang |
| 3. Luchtfilter | 8. Schroef van kabelbeugel | 13. Kogelbout | 18. Borgmoer |
| 4. Montagebeugel | 9. Kabelklem | 14. Veerhouder | |
| 5. Moer | 10. Inzetstuk met schroefdraad | 15. Slangklem (kant van motor) | |

5

De motor monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Motor
1	Luchtinlaatslang
1	Slangklem - kant van luchtfilter
1	Slangklem - kant van motor
1	Beugel van luchtfilter
2	Bout
2	Borgmoer
2	Moer

Procedure

Raadpleeg [Figuur 8](#) en [Figuur 9](#) voor deze procedure.

1. Monteer de olieslangfittings in de zijkant van de motor.

Opmerking: Monteer de elleboogfitting in de onderste opening en monteer de rechte fitting in de bovenste opening.

2. Monteer het luchtfilter op de beugel van het luchtfilter.
3. Monteer de beugel van het luchtfilter op de motor en monteer de luchtinlaatslang met de voorziene slangklemmen.
4. Bevestig een kort stuk ketting tussen 2 hefpunten op de motor en sluit de takel aan op het midden van de ketting.
5. Laat de motor zachtjes zakken in de machine; hierbij bedient een persoon de takel en leidt een andere persoon de motor in het frame.

Opmerking: De krukas moet naar de rechterkant van de machine gericht zijn wanneer hij wordt gemonteerd.

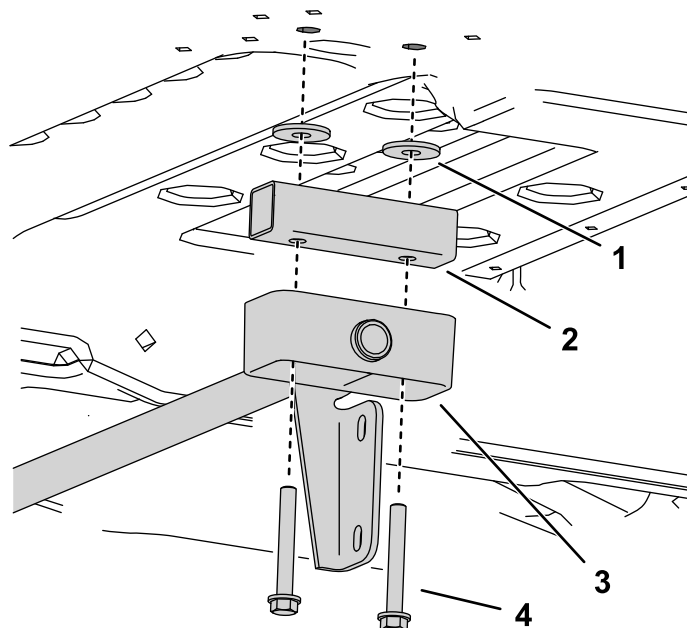
6. Draai de kogelbout en veerhouder in de motor en bevestig de veer.
7. Sluit de choke- en de gaskabel aan op de motor en monteer de kabelbeugels op de motor.
8. Lijn de riem van de starter uit met de motorpoelies.
9. Breng schroefdraadborgmiddel met gemiddelde sterkte (zoals Blue Loctite® 242) aan op de

schroef van de koppeling en monteer de koppeling op de kruk van de motor.

10. Lijn de drijfriem uit met de koppeling.
11. Monteer het uitlaatspruitstuk aan de motor en sluit het aan op de uitlaatpijp met de koppelingsveren.
12. Bevestig de motor met de 4 flensmoeren en 4 inbusbouten aan de motorbak.
13. Draai de 2 olieslangen vast in hun fittings in de motor.

Opmerking: Draai het rechte uiteinde van de slang op de elleboogfitting van de motor en draai het slanguiteinde met de elleboog op de rechte slangfitting.

14. Sluit de aardingskabel aan op de voorkant van de motor.
15. Sluit de brandstoftoevoerslang aan op de brandstofpomp.
16. Sluit de luchtinlaatslang met slangklemmen aan op het luchtfilter en de motor.
17. Vul de motor met olie; raadpleeg uw *Gebruikershandleiding*.



g227144

Figuur 10

Onderkant van laadbak afgebeeld

1. Onderleggingen
2. Afstandsstuk van de scharnierinrichting van de laadbak
3. Draaibus en -beugel
4. Lange schroeven

6

De afstandsstukken van de laadbak monteren

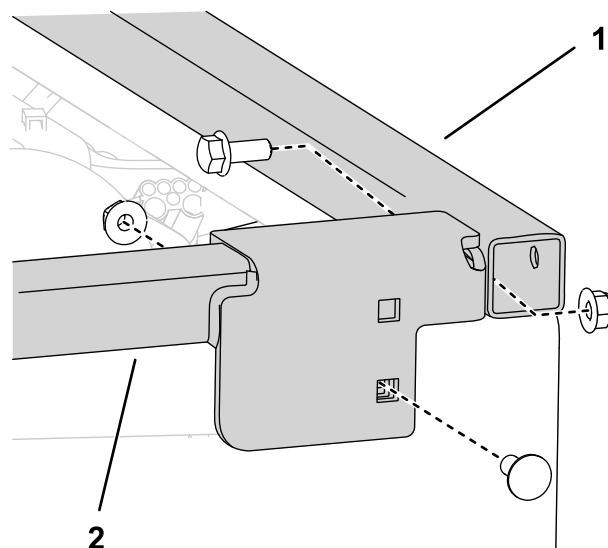
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Voorste buisframe
1	Rechter afstandsstuk van de laadbak
1	Linker afstandsstuk van de laadbak
2	Afstandsstuk van de scharnierinrichting van de laadbak
4	Schroef
2	Slotbout
4	Bout
6	Moer

Procedure

1. Verwijder de scharnierbeugel van de onderkant van de losgemaakte laadbak.
2. Plaats de afstandsstukken van de scharnierinrichting van de laadbak op de draaibussen en monteer de scharnierbeugel met de lange schroeven op de laadbak (Figuur 10).

3. Plaats het voorste buisframe gelijk met de voorste rand van het laadbakframe.
4. Bevestig het rechter afstandsstuk van de laadbak met een bout aan het voorste buisframe en met een slotbout aan het laadbakframe zoals afgebeeld op [Figuur 11](#).



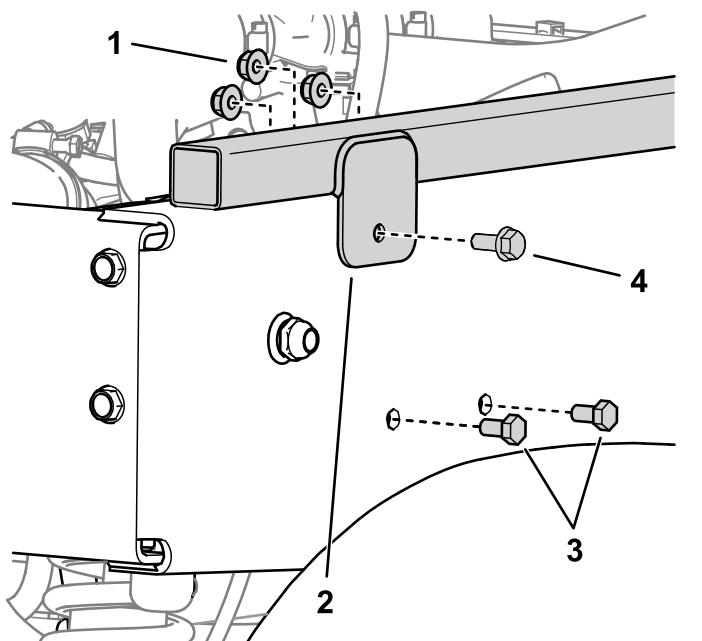
g227145

Figuur 11

1. Voorste buisframe
2. Rechter afstandsstuk van de laadbak

Belangrijk: Verplaats onderdelen die achter het frame in de weg van de boor zitten voordat u begint te boren.

- Maak aan de rechterkant van de machine de beugel van de solenoïde los en plaats deze uit de weg van de boor (Figuur 12).
- Boor een gat in het frame van de laadbak. Gebruik hierbij de bevestigingslip van het zijafstandsstuk van de laadbak als sjabloon en zet het frame vast met een korte bout en een moer (Figuur 12).



Figuur 12

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Moer | 3. Bouten van solenoïdebeugel |
| 2. Bevestigingslip van rechter afstandsstuk van de laadbak | 4. Korte bout |

- Herhaal deze stappen aan de andere kant van de machine.

7

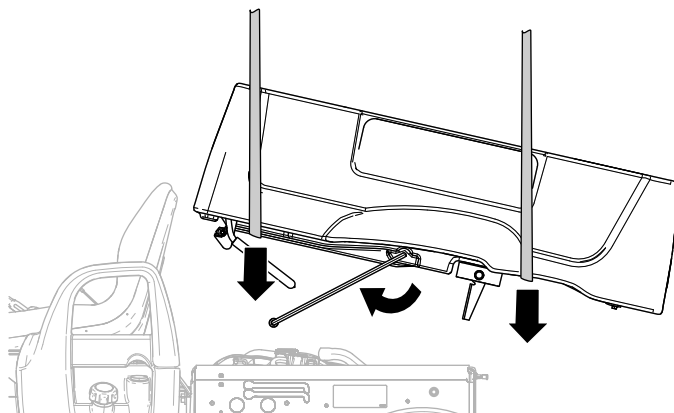
De laadbak monteren

Geen onderdelen vereist

Voor machines met een manuele hefinrichting van de laadbak

- Draai de laadbak zo dat de scharnierbeugel en de steunstang naar beneden gericht zijn (Figuur 13).

- Til de laadbak op met een hijswerktuig aan de voor- en achterkant en lijn de laadbak met de scharnierbeugel naar achteren uit met het frame van de machine (Figuur 13).

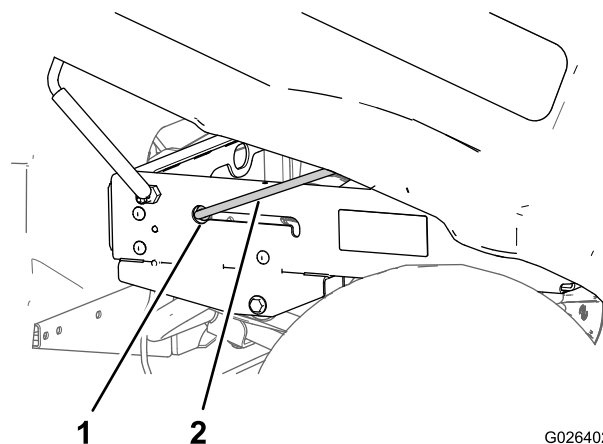


Figuur 13

- Stel de hoogte en positie van het hijswerktuig zo in dat de korte poot van de steunstang uitgelijnd is met de borgsleuf aan het uiteinde van de sleuf voor de steunstang in het kanaal in het linkerframe of de steunstangbeugel (Figuur 13).

Opmerking: U moet de laadbak met het hijswerktuig scheef hangen om de steunstang uit te lijnen met de borgsleuf.

- Draai de steunstang naar voren en steek de korte poot van de stang door de borgsleuf (Figuur 13 en Figuur 14).
- Verplaats de laadbak en de steunstang naar achteren tot de scharnierbeugel precies boven het achterframekanaal hangt (Figuur 14).

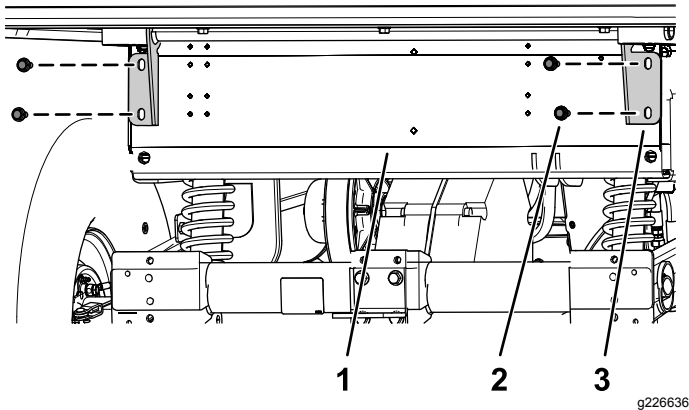


Figuur 14

- | | |
|--------------|---------------|
| 1. Borgsleuf | 2. Steunstang |
|--------------|---------------|

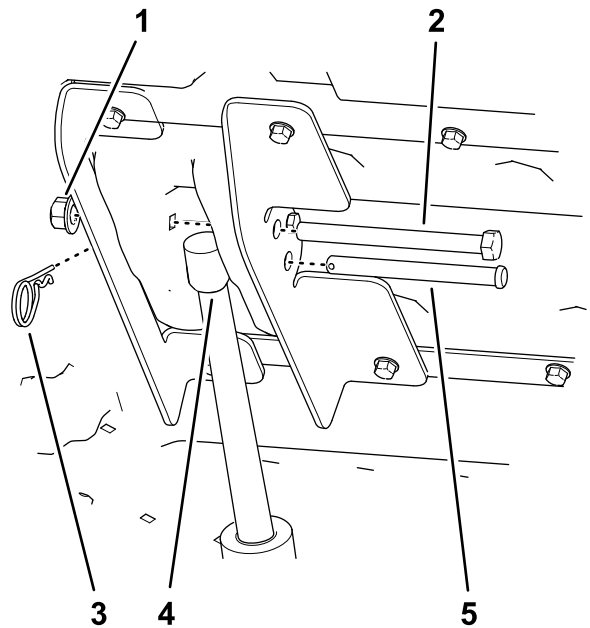
- Laat de laadbak voorzichtig zakken tot de openingen in de scharnierbeugels precies boven de montageopeningen voor de laadbak in het achterframekanaal hangen (Figuur 15).

7. Bevestig de scharnierbeugels aan het achterframekanaal met de 4 eerder verwijderde flenskopbouten ($\frac{3}{8}$ " x 1") zoals getoond op [Figuur 15](#).
8. Draai de 4 flenskopbouten vast met een torsië van 37-45 Nm.



Figuur 15

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Achterframekanaal | 3. Scharnierbeugel |
| 2. Flenskopbout ($\frac{3}{8}$ " x 1") | |



Figuur 16

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Borgmoer ($\frac{1}{2}$ " | 4. Stang van hefactuator |
| 2. Zeskantbout ($\frac{1}{2}$ " x $5\frac{1}{2}$ ") | 5. Gaffelpen ($3\frac{1}{2}$ ") |
| 3. R-pen | |

Voor machines met een elektrische hefinrichting van de laadbak

1. Draai de laadbak zo dat de scharnierbeugel en de steunstang naar beneden gericht zijn ([Figuur 13](#)).
2. Til de laadbak op met een hijswerktuig aan de voor- en achterkant en lijk de laadbak met de scharnierbeugel naar achteren uit met het frame van de machine ([Figuur 13](#)).
3. Bevestig de stang van de hefactuator met de eerder verwijderde zeskantbout ($\frac{1}{2}$ " x $5\frac{1}{2}$ "), borgmoer ($\frac{1}{2}$ "), gaffelpen ($3\frac{1}{2}$ ") en R-pen aan de binnenste en buitenste hefbeugel ([Figuur 16](#)).

4. Bevestig de scharnierbeugels aan het achterframekanaal met de 4 eerder verwijderde flenskopbouten ($\frac{3}{8}$ " x 1") zoals getoond op [Figuur 15](#).
5. Draai de 4 flenskopbouten vast met een torsië van 37-45 Nm.

8

De accu aansluiten

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Sluit de pluskabel aan op de accupool ([Figuur 2](#)).
2. Sluit de minkabel aan op de accupool ([Figuur 2](#)).
3. Plaats het accudeksel op de bovenkant van de accu ([Figuur 2](#)).



Count on it.